

KOBRA HYBRID

DISTRUGGIDOCUMENTI
PAPER SHREDDER
SCHRIFTGUTVERNICHTER
DESTRUCTORA DE DOCUMENTOS
DESTRUCTEUR DE DOCUMENTS
Уничтожитель бумаг



KOBRA[®]

I

GB

D

E

F

RUS

LIBRETTO D'ISTRUZIONI
OPERATING INSTRUCTIONS
BETRIEBSANLEITUNG
INSTRUCCIONES DE MANEJO
MODE D'EMPLOI
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

MISES EN GARDE - IMPORTANT

AVANT D'UTILISER L'APPAREIL POUR LA PREMIÈRE FOIS, VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LA NOTICE D'UTILISATION AINSI QUE LES MISES EN GARDE SUIVANTES

Avant de brancher l'appareil, assurez-vous que le voltage et la fréquence indiqués sur la plaque signalétique correspondent bien à ceux de votre installation électrique

DEBRANCHEZ LA PRISE DE COURANT DANS LES CAS SUIVANTS:

- AVANT DE CHANGER OU VIDER LE SAC DE RECEPTION
- AVANT D'EFFECTUER DES OPERATIONS D'ENTRETIEN ET DE REPARATION OU D'INTERVENIR SUR LES PIÈCES SE TROUVANT A L'INTERIEUR DE L'APPAREIL
- DÉBRANCHEZ CET ÉQUIPEMENT LORSQU'IL N'EST PAS UTILISÉ PENDANT UNE PÉRIODE PROLONGÉE

La machine déchiquette en permanence à la tension nominale et fonctionne de manière intermittente à la tension nominale + 10%.

Félicitations pour l'achat de votre KOBRA HYBRID, l'un des derniers nés de la gamme de destructeurs de documents KOBRA. Le KOBRA HYBRID dispose d'un système de gestion de stockage de l'énergie innovant. L'énergie est stockée durant la destruction des documents puis ensuite restituée (quand les LED sont éteintes) permettant ainsi une destruction alors que l'appareil est déconnecté du courant principal pour une économie d'énergie maximale et une consommation nulle en mode Stand-By.

INSTALLATION

Pour le branchement de votre appareil, utilisez une prise avec une connexion de protection à la terre, proche de celui-ci et facilement accessible. Sortez votre destructeur de son emballage et placez la tête de destruction sur la corbeille comme indiqué sur la figure 1. Une fenêtre transparente située sur la face avant de l'appareil permet de voir le niveau de papier détruit. L'opérateur peut ainsi facilement voir lorsque la corbeille est pleine.

UTILISATION

Après avoir branché l'appareil, passez le bouton « A » sur la position « FWD ».

L'appareil est prêt à détruire du papier.

- FONCTION AUTOMATIQUE START / STOP

Insérez le papier à détruire dans la fente « C », le voyant « D » s'éclaire, l'appareil débute automatiquement la destruction. Centrez les cartes de crédit à détruire lorsque vous les insérez afin d'activer le bouton « B ».

Les voyants s'éteignent automatiquement lorsque l'énergie stockée a été utilisée et l'appareil se stoppe automatiquement.

- FONCTION BOUTON CENTRAL « B »

Le bouton central « B » au centre permet d'enclencher l'appareil manuellement dans le cas d'un papier fin ou léger qui n'activerait pas le destructeur automatiquement.

AVERTISSEMENTS

RESPECTEZ ATTENTIVEMENT LES MISES EN GARDE SUIVANTES QUI SONT IMPRIMÉES SUR LA PARTIE SUPÉRIEURE DE L'APPAREIL:

- CONSULTER LE MODE D'EMPLOI
- ATTENTION, PARTIES MOBILES
- ATTENTION! PRECAUTIONS DE SECURITÉ
- TENEZ CRAVATES, BRACELETS OU AUTRES OBJETS LOIN DE L'OUVERTURE
- N'INTRODUISEZ PAS VOS MAINS DANS L'OUVERTURE DU GROUPE DE COUPE
- NE LAISSEZ PAS QUE LES ENFANTS UTILISENT L'APPAREIL
- TENEZ LES CHEVEUX LONGS LOIN DE L'OUVERTURE
- N'UTILISEZ DE PRODUITS OU DE LUBRIFIANTS EN AEROSOL

- FONCTION ANTI-BOURRAGE

Un bourrage peut se créer si une quantité excessive de papier est insérée dans le bloc de coupe par rapport à la capacité de celui-ci. Afin de débloquer le bourrage papier, procédez comme suit: 1) Placez l'interrupteur « A » sur « REV » et maintenez-le jusqu'à ce que tout le papier soit ressorti par la fente « C »; 2) Placez l'interrupteur « A » sur la position « FWD » et insérez une petite quantité de papier à détruire.

IMPORTANT!

Si vous placez l'interrupteur « A » dans la position « 0 » toutes les fonctions s'arrêtent et l'appareil se stoppe immédiatement.

Pour réenclencher les fonctions automatiques, placez l'interrupteur « A » sur la position « FWD ».

Il est conseillé de limiter les bourrages causés par l'insertion d'une trop grande quantité de papier et d'utiliser l'appareil en-dessous de sa capacité maximum, cela afin de prolonger la durée de vie des pièces mécaniques et de l'appareil lui-même.

Des bourrages continus peuvent endommager les mécanismes de transmission et invalider la garantie.

L'insertion de corps étrangers ou de matériaux peut endommager le bloc de coupe et invalider la garantie.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

Le Kobra Hybrid ne nécessite pas d'entretien ou de maintenance spécifique.

Dans tous les cas, si vous notez une baisse de la capacité de destruction, **lubrifiez le bloc de coupe** en détruisant une feuille de papier imprégnée de quelques gouttes d'huile fournie avec la machine.

N'utilisez JAMAIS d'huile synthétique, de produits à base de benzène ou de lubrifiant en aérosol de toutes sortes à l'intérieur ou à proximité de l'appareil.

Risque d'incendie



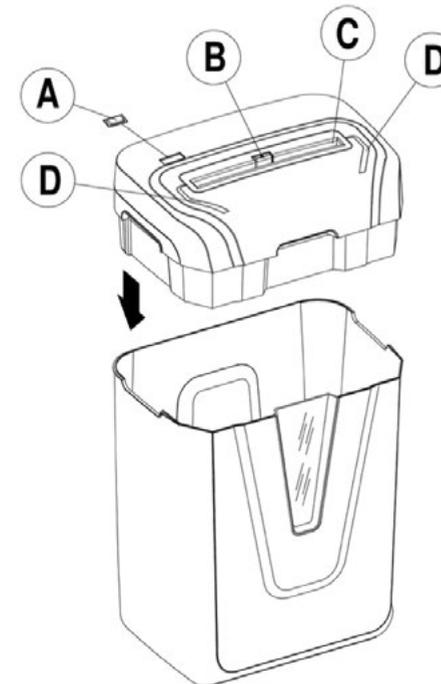
PROBLEMES

Si vous êtes confronté à un incident avec votre destructeur, consultez la liste des problèmes ci-dessous et les solutions adéquates. Si vous n'arrivez pas le résoudre, contactez votre revendeur Kobra.

N'ouvrez jamais l'unité de destruction ou n'essayez pas de la réparer, vous risquez de vous électrocuter ou d'invalider votre garantie.

PROBLEMES	SYMPTOMES	CAUSES	ACTIONS
Le destructeur ne fonctionne pas	Du papier est présent dans la fente et le destructeur ne s'enclenche pas	- L'interrupteur est sur "A" - Le moteur est en protection thermique - Le cordon d'alimentation est mal branché - Le courant principal est coupé	- Passez l'interrupteur sur "FWD" - Patientez 15mn afin que le moteur refroidisse - Vérifiez que la prise du destructeur est correctement insérée - Vérifiez que le courant fonctionne normalement
Perte de capacité de destruction	La capacité de destruction est réduite par rapport à celle lorsque les lames sont lubrifiées	Les lames ont besoin d'huile	Lubrifiez le lames

FIGURA 1



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

**En conformité avec: directive LVD 2014/35/UE
directive 2011/65/EU RoHS
directive EMC 2014/30/UE**

Le fabricant: ELCOMAN SRL
Situé: VIA GORIZIA,9 20813 BOVISIO MASCIAGO (MI) - ITALY

Déclare par la présente que le destructeur de documents:

Gamme KOBRA : Kobra Hybrid

est conforme aux normes indiquées ci-dessous en rapport avec la directive LVD 2014/35/UE

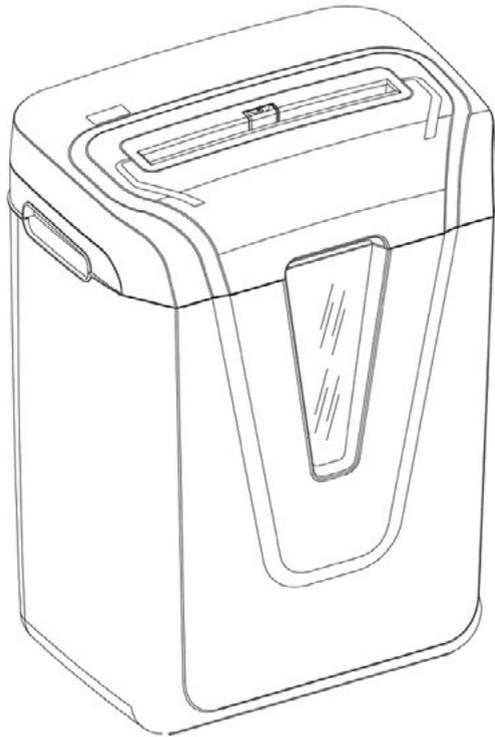
Normes appliquées:

- EN 62368-1:2014+A11:2017
- EN 55014-1:2017
- EN 55014-2 :2015

- EN 61000-3-2 :2019
- EN 61000-3-3 :2013

Bovio Masciagio, 31.05.2019
A. DE ROSA
Bureau Technique

(Signature)



	Hybrid	230 mm	3,5 x 40 mm	8/9	0,170	230
	Hybrid-S	230 mm	3,5 x 40 mm	12/14	0,250	230
I	MODELLO	LUCE ENTRATA	TAGLIO	CAPACITÀ* A4 70 gr/m ²	POTENZA (KW)	TENSIONE ALIM. (V+/-10%)**
GB	MODEL	THROAT WIDTH	CUT	CAPACITY* A4 70 gr/m ²	POWER (KW)	VOLTAGE (V+/-10%)**
D	MODELL	LICHTE WEITE EINGANG	SCHNITT	LEISTUNG-FÄHIGKEIT* A4 70 gr/m ²	LEISTUNG (KW)	VERSORGUNGSSPAN- NUNG (V+/-10%)**
E	MODELO	AMPLITUD ENTRADA	CORTE	CAPACIDAD* A4 70 gr/m ²	POTENCIA (KW)	TENSIÓN ALIM. (V+/-10%)**
F	MODÈLE	LARGEUR D'INTRODUCTION	COUPE	CAPACITÉ* A4 70 gr/m ²	PUISSANCE (KW)	VOLTAGE (V+/-10%)**
RUS	ШИРИНА	ШИРИНА СЛОТА	УНИЧТОЖЕНИЕ БУМАГА	КОЛИЧЕСТВО* А4 70 г/м ²	МОЩНОСТЬ (КВТ)	НАПРЯЖЕНИЕ** (V+/-10%)

(* Le capacità possono variare in funzione delle variazioni di tensione.

(**) Macchine destinate a mercati per 115 V/60 HZ o 220 V/60 HZ, possono differire nel dato capacità.

(* Capacity may vary depending on voltages.

(**) Machines set for 115 V/60 HZ and 220 V/60 HZ markets may differ in capacity.

(* Die Leistungsfähigkeit kann je nach Spannungsänderung unterschiedlich sein.

(**) Bei Geräten, die für Märkte mit 115 V/60 HZ oder 220 V/60 HZ bestimmt sind, kann die Blattleistung von den angegebenen Daten differieren.

(* La capacidad puede cambiar según la variaciones de tensión.

(**) Máquinas destinadas a mercados con 115 V/60 HZ o 220 V/60 HZ pueden diferir según el numero de hojas.

(* Les capacités peuvent varier en fonction des tension.

(**) Des machines destinées à des marchés pour 115 V/60 HZ, peuvent avoir des capacités différentes en ce qui concerne les feuilles.

(* Количество уничтожаемой бумаги может изменяться в зависимости от напряжения.

(**) Уничтожители, рассчитанные на 115 Гц V/60 и 220 Гц V/60 могут отличаться по количеству уничтожаемой бумаги.



INFORMAZIONI AGLI UTENTI

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà pertanto conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.

ELGOMAN

Via Gorizia, 9
20813 Bovisio Masciago (MB) Italy
T +39 0362 593584
F +39 0362 591611
kobra@elcoman.it
www.elcoman.it



UNI EN ISO 9001:2015



Cert.No.9105.EL16

ISO 9000 REGISTERED
QUALITY COMPANY